

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Факультет филологического образования
Кафедра русского языка и методики его преподавания

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе
Ю. А. Жадаев
« 2016 г.



Практикум по славянским языкам

Программа учебной дисциплины

Направление 44.04.01 «Педагогическое образование»

Магистерская программа «Общее и славяно-русское языкознание»

очная форма обучения

Волгоград
2016

Обсуждена на заседании кафедры русского языка и методики его преподавания
« 14 » 06 2016 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой Буты Граскина Е.В. « 14 » 06 2016 г.
(подпись) (зав.кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета факультета филологического образования « 29 » 08 2016 г., протокол № 1

Председатель учёного совета Граскина Е.В. Буты « 29 » 08 2016 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
« 29 » 08 2016 г., протокол № 1

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____ (подпись) _____ (руководитель ОПОП) _____ (дата)

Лист изменений № _____ (подпись) _____ (руководитель ОПОП) _____ (дата)

Лист изменений № _____ (подпись) _____ (руководитель ОПОП) _____ (дата)

Разработчики:

Шестак Лариса Анатольевна, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания,
Алещенко Елена Ивановна, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания,
Чеснокова Петра, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания,
Шацкая Марина Федоровна, доктор филологических наук, профессор русского языка и методики его преподавания.

Программа дисциплины «Практикум по славянским языкам» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 21 ноября 2014 г. № 1505) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» (магистерская программа «Общее и славяно-русское языкознание»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВПО «ВГСПУ» (от 30 марта 2015 г., протокол № 8).

1. Цель освоения дисциплины

Овладение студентами правилами произношения и чтения, основами грамматики и национальной культуры славянских языков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Практикум по славянским языкам» относится к вариативной части блока дисциплин.

Профильной для данной дисциплины является педагогическая профессиональная деятельность.

Для освоения дисциплины «Практикум по славянским языкам» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Деловой иностранный язык», «Инновационные процессы в образовании 1», «Инновационные процессы в образовании 2», «Информационные технологии в профессиональной деятельности», «Современные проблемы науки», «Современные проблемы образования», «Исторические судьбы современного русского языка», «Коммуникативная лингвистика», «Лингвокультурология», «Прикладные аспекты лингвистики», «Современное славяноведение», «Теоретическая семантика», «Языковая ситуация, языковая политика, языковое образовательное пространство», прохождения практик «Научно-исследовательская практика», «Научно-исследовательская работа».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Активные процессы в современном русском языке», «Аргументативная риторика», «Геолингвистика», «История и теория языка», «Когнитивная лингвистика и общая когнитология», «Когнитивная фразеология», «Компьютерная лингвистика», «Латинский язык», «Лингвистический анализ художественного текста», «Лингвосинергетика», «Научная и учебная лексикография», «Общая теория текста», «Ортоэпистика», «Прагмалингвистика», «Проблемы функциональной стилистики», «Язык масс медиа», прохождения практик «Научно-исследовательская работа», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Педагогическая)», «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности (ОК-5);

– готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);

– готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия (ОПК-3);

– способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики (ПК-2);

– способностью анализировать язык как семиотическую систему, его уровневое строение, парадигматические, синтагматические и иерархические отношения его единиц (СК-1);

– способностью анализировать язык как функциональную систему: языковые средства общенародного и ограниченного употребления, стилевая стратификация языка, речевые тактики и стратегии, речевая прагматика, язык и дискурс (СК-2);

– способностью сопоставлять русский язык с другими языками, инославянскими и не родственными, проводить сопоставительный, контрастивный и типологический анализ русского и других языков (СК-4).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

– морфологические особенности глагола, полные и энклитические формы местоимений в польском языке, правила письменной коммуникации по-польски, деятелей культуры Польши;

– основные фонетические, лексические и грамматические особенности болгарского языка;

– типы склонений имен существительных; типы склонений имен прилагательных; правила образования степеней сравнения прилагательных; типы местоимений; полные и энклитические формы местоимений; типы числительных и их склонение; способы образования прошедшего, настоящего и будущего времен глаголов; способы образования повелительного наклонения; способы образования сослагательного наклонения;

– теоретические основы украинского языка, общую характеристику украинской языковой системы (морфология, синтаксис);

уметь

– выделять и характеризовать морфологические особенности глагола, полные и энклитические формы местоимений в польском языке использовать правила письменной коммуникации по-польски;

– проводить сопоставление основных черт русского и болгарского языков;

– склонять имена существительные; склонять имена прилагательные; образовывать степени сравнения прилагательных; использовать в предложении полные и энклитические формы местоимений; склонять числительные; образовывать прошедшее, настоящее и будущее времена глаголов; образовывать повелительное наклонение; образовывать сослагательное наклонение;

– строить простой диалог в зависимости от ситуации и целей общения; определять связи русского языка и его типологические соотношения с другими языками;

владеть

– морфологическим и стилистическим методами анализа языка;

– лексикой и грамматикой болгарского языка для составления простых высказываний;

– навыками сопоставления морфологических характеристик чешского и русского языков; навыками выявления общего и отличительного в морфологическом строе чешского и русского языков; навыками владения чешским языком на практике, т.е. навыками общения на следующие разговорные темы: 1. POJĎME SE SEZNÁMIT! (Давайте познакомимся); 2. MOJE RODINA (Моя семья); 3. MŮJ OBYČEJNÝ PRACOVNÍ DEN (Мой обычный день); 4. VOLGOGRAD (Волгоград); 5. ČESKÁ REPUBLIKA (Чешская Республика);

– контрастивным анализом языкового материала.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		2 / 3
Аудиторные занятия (всего)	60	20 / 40
В том числе:		
Лекции (Л)	–	– / –
Практические занятия (ПЗ)	60	20 / 40
Лабораторные работы (ЛР)	–	– / –
Самостоятельная работа	66	52 / 14
Контроль	54	– / 54
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ / ЭК
Общая трудоемкость	часы	72 / 108
	зачётные единицы	2 / 3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Польский язык	Образование прошедшего и настоящего времени глаголов, формы выражения неопределенно-личности и обобщенно-личности. Краткая история формирования польского языка. Учебники и научная литература по польскому языку. Практический курс польского языка. Разговорные темы «Волгоград», «Университет». Чтение. Учебник Heleny Metery “Czytam po polsku”. Тексты «Wielkanoc», “Legenda o białym Orle”, “O smoku wawelskim”, “Warszawa”, «Wisla», “Mowa Ojczyzna”. Практический курс польского языка. Письмо. Письмо официальное (подтверждение участия в конференции) и дружеское. Культура Польши. Adam Mickiewicz “Pan Tadeusz” (“Litwo! Ojczyzna moja!”). Cyprian Norwid “Nad grobem Julii Capuleti w Weronie”.
2	Болгарский язык	Основные сведения о Республике Болгария. Фонетика и графика болгарского языка. Лексика болгарского языка. Грамматика болгарского языка.
3	Чешский язык	Морфологические особенности чешского языка: имя существительное, имя прилагательное, местоимение, числительное, глагол. Языковая практика (разговорные темы).
4	Украинский язык	Морфология. Имя существительное и его грамматические особенности (звательный падеж; образование и склонение мужских и женских имен и отчеств и др.). Имя прилагательное, имя числительное, местоимение и их грамматические категории. Глагол, его формы и специфика грамматических категорий. Наречие. Слова категории состояния. Модальные слова. Служебные части речи. Междометие.

		Звукоподражания.Синтаксис. Особенности построения словосочетаний, простых и сложных предложений. Прямая речь; цитирование.
--	--	--

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Польский язык	–	15	–	16	31
2	Болгарский язык	–	15	–	16	31
3	Чешский язык	–	15	–	17	32
4	Украинский язык	–	15	–	17	32

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Чеснокова, П. Cestina 1. Часть 1. Начальный этап обучения (3-е издание) [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. Чеснокова ; П. Чеснокова. - Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2016. - 297 с..
2. Чеснокова, П. Cestina 2. Часть 2. Продвинутый этап обучения (2-е издание) [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. Чеснокова ; П. Чеснокова. - Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2016. - 208 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Чеснокова, П. Cestina 2 [Текст] = Чешский язык 2 : учеб. пособие для изучения чеш. яз. как иностр. Ч. 2 : Продвинутый этап обучения / П. Чеснокова ; Волгогр. гос. пед. ун-т, Центр интенсив. обучения иностр. яз., Волгогр. гос. ин-т повышения квалификации и переподготовки работников образования; науч. ред. В. И. Супрун. - Волгоград, 2007. - 231 с. : ил. - ISBN 5-98926-020-2 : 81-00..
2. Чеснокова, П. Cestina 1 [Текст] = Чешский язык 1 : учеб. пособие для начинающих изучать чеш. яз. как иностр. Ч. 1 / П. Чеснокова ; Волгогр. гос. пед. ун-т, Центр интенсив. обучения иностр. яз., Волгогр. гос. ин-т повышения квалификации и переподготовки работников образования; науч. ред. В. И. Супрун. - Волгоград : Изд-во ВГИПК РО, 2005. - 215 с. : ил. - ISBN 5-7087-0032-7 : 81-00.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронное издание журнала "Высшее образование в России" // <http://www.vovr.ru/>.
2. Электронная библиотечная система IPRbooks. URL: <http://iprbookshop.ru>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Комплект офисного программного обеспечения.

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Практикум по славянским языкам» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебная аудитория для проведения занятий в лекционных потоках.
2. Аудитория для проведения самостоятельной работы студентов с доступом к сети Интернет.
3. Учебники, учебно-методические пособия; хэндауты - раздаточный иллюстративный материал.
4. Учебная аудитория для проведения лабораторно-практических занятий.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Практикум по славянским языкам» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение практических занятий. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета, экзамена.

Практические занятия являются формой организации педагогического процесса, направленной на углубление научно-теоретических знаний и овладение методами работы, в процессе которых вырабатываются умения и навыки выполнения учебных действий в сфере изучаемой науки. Практические занятия предполагают детальное изучение обучающимися отдельных теоретических положений учебной дисциплины. В ходе практических занятий формируются умения и навыки практического применения теоретических знаний в конкретных ситуациях путем выполнения поставленных задач, развивается научное мышление и речь, осуществляется контроль учебных достижений обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям необходимо ознакомиться с теоретическим материалом дисциплины по изучаемым темам – разобрать конспекты лекций, изучить литературу, рекомендованную преподавателем. Во время самого занятия рекомендуется активно участвовать в выполнении поставленных заданий, задавать вопросы, принимать участие в дискуссиях, аккуратно и своевременно выполнять контрольные задания.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;

- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Практикум по славянским языкам» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.